Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Принята резолюцией 45/158 Генеральной Ассамблеи

от 18 декабря 1990 года. Вступила в силу 1 июля 2003 года.

ПРЕАМБУЛА

Государства — участники настоящей Конвенции,

принимая во внимание принципы, закрепленные в основных документах Организации Объединенных Наций по правам человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека1, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах2, Международном пакте о гражданских и политических правах2, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации3, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин4 и Конвенции о правах ребенка6,

принимая во внимание также принципы и стандарты, содержащиеся в соответствующих документах, выработанных в рамках Международной организации труда, особенно в Конвенции о трудящихся-мигрантах (№ 97), Конвенции о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении трудящимся-мигрантам равенства возможностей и обращения (№ 143), в Рекомендации о трудящихся-мигрантах (№ 86), в Рекомендации о трудящихся-мигрантах (№ 151), в Конвенции о принудительном или обязательном труде (№ 29) и Конвенции об упразднении принудительного труда (№ 105),

вновь подтверждая важность принципов, содержащихся в Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования7,

напоминая о Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания8, Декларации четвертого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями9, Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка10 и о Конвенциях о рабстве11,

напоминая о том, что одной из задач Международной организации труда, согласно ее Уставу, является защита интересов трудящихся, работающих в иных странах, чем их собственная страна, и учитывая знания и опыт этой организации в вопросах, касающихся трудящихся-мигрантов и членов их семей,

признавая важность работы, проделанной в связи с трудящимися-мигрантами и членами их семей в различных органах Организации Объединенных Наций, в частности в Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития, а также в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения, а также в других международных организациях,

признавая также прогресс, достигнутый некоторыми государствами на региональной или двусторонней основе в отношении защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также важность и полезность двусторонних и многосторонних соглашений в этой области,

сознавая значение и масштабы явления миграции, в которую вовлечены миллионы людей и которая затрагивает значительное число государств международного сообщества,

учитывая воздействие потоков трудящихся-мигрантов на государства и соответствующих лиц и стремясь установить нормы, которые могут содействовать согласованию позиций государств посредством принятия основных принципов, касающихся обращения с трудящимися-мигрантами и членами их семей,

учитывая уязвимое положение, в котором часто оказываются трудящиеся-мигранты и члены их семей в силу, в частности, того, что они не находятся в государстве происхождения, и трудностей, с которыми они могут сталкиваться в связи с их нахождением в государстве работы по найму,

будучи убеждены в том, что права трудящихся-мигрантов и членов их семей до сих пор еще нигде не признаны в достаточной степени и поэтому требуют соответствующей международной защиты,

принимая во внимание тот факт, что миграция часто является причиной серьезных проблем для членов семей трудящихся-мигрантов и для них самих, особенно из-за разъединения семей,

учитывая, что гуманитарные проблемы, связанные с миграцией, являются еще более острыми в случае незаконной миграции, и

будучи убеждены в этой связи, что необходимо поощрять соответствующую деятельность в целях предотвращения и искоренения незаконных и тайных передвижений и перевозок трудящихся-мигрантов, одновременно обеспечивая защиту их основных прав человека,

учитывая, что трудящиеся, не имеющие документов или постоянного статуса, часто нанимаются на работу на менее благоприятных условиях, чем другие трудящиеся, и что это побуждает некоторых работодателей привлекать такую рабочую силу в целях извлечения выгоды из нечестной конкуренции,

учитывая также, что более широкое признание основных прав человека всех трудящихся-мигрантов будет препятствовать найму трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и что, кроме того, предоставление некоторых дополнительных прав трудящимся-мигрантам и членам их семей, имеющим постоянный статус, будет поощрять всех мигрантов и работодателей к уважению и соблюдению законов и процедур, установленных соответствующим государством,

будучи убеждены в необходимости обеспечить международную защиту прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, подтвердив вновь и установив основные нормы во всеобъемлющей конвенции, которая могла бы иметь универсальное применение,

договорились о нижеследующем:

Часть I Сфера применения и определения

Часть II Недискриминация в отношении прав

Часть III Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Часть IV Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы и постоянный статус

Часть V Положения, применяемые к конкретным категориям трудящихся-мигрантов и членам их семей

Часть VI Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей

Часть VII Применение Конвенции

Часть VIII Общие положения

Часть IX Заключительные положения

1. Резолюция 217 A (III).

2. Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

3. Резолюция 2106 (ХХ), приложение.

4. Резолюция 34/180, приложение

5. А/С.3/45/1.

6. Резолюция 44/25, приложение.

7. United Nations. Treaty Series, vol. 429. No. 6193.

8. Резолюция 39/46, приложение.

9. См. Четвертый Конгресс Организации Объединенных наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Киото, Япония, 17-26 августа 1970 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 88.XIV.1).

10. Резолюция 34/169, приложение.

11. См. Права человека. Сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 88. XIV.1).

Текст сверен по заверенной копии оригинала Конвенции, предоставленной Департаментом по правовым вопросам Секретариата ООН.